

# Templiner

## KURSTADT Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

19. Jahrgang

750 Jahre **TEMPLIN** 1270 - 2020  
UCKERMARK

Wissen, was los ist...  
...für Templiner und Gäste

Templin  
THERMALSOLEHEILBAD

Ausgabe 197 | 14. Oktober 2021

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

## „Strike“ ist wieder möglich

### „Holzwurm“ verwandelt sich in Hoch<sup>3</sup> mit neuen Geschäftsführern



**Templin** (fa). Der „Holzwurm“ ging vor einiger Zeit in den Ruhestand. Jetzt präsentiert er sich an gleicher Stelle, in der Otto-Lilienthal-Straße 2, im neuen Gewand und trägt den vielversprechenden Namen Hoch<sup>3</sup>. „Das Hoch steht für Qualität und die 3 für Bowling, Restaurant und Lounge“, erklären die neuen Geschäftsführer Lars Ritter und Dirk Naujokat-Großpietsch von der LD Event GmbH. Zur Eröffnung am 15. Oktober geben sie für ihre Gäste um 18 Uhr Fassbier gratis aus.

Die Männer sind erfahren in diesem Geschäft, betreiben bereits unter anderen das Havel Schloss in Zehdenick und das Hotel am Uckersee in Röpersdorf. Weil ihnen das dritte „Baby“ in dieser Gegend in Templin besonders am Herzen



liegt nahmen sie trotz Corona viel Geld in die Hand und verpassten der alten und jetzt neuen Einrichtung ihren ganz eigenen Stempel. Stempel im positiven Sinne. Beim Eintreten in die Gaststätte möchte der Gast sofort verweilen. Braune

Holzbalken strömen im Einklang mit der grauen Wandfarbe Gemütlichkeit aus. Alles ist neu. Zweier- und Vierertische stehen in Reihe und Glied und laden mit grazen Clubsesseln vor oder nach dem Bowlen für rund 70 Gäste zum Verweilen

ein. Ein wenig Industriecharme macht sich breit. Nicht zuletzt wegen der zehn Barhocker am neuen Tresen und der kleinen Tischlampen. Restaurantleiter Dennis Lemke räumt gerade die letzten Getränke in die Bar ein. Da kommt auch

gleich noch der Eigentümer des Hauses ins Spiel. Frank Hoffmann ist begeistert. „Ich bin mehr als zufrieden, weil es einfach schön geworden ist“, resümiert er fix. Gleichzeitig versucht er zu erklären, warum die drei Wände rund um die vier 22 Meter langen Bowlingbahnen einem Aquarium gleichen. Denn große Haie mit riesigen Zähnen scheinen auf die Gäste hinzuschwimmen zu wollen. Vielleicht mit einer ganz besonderen Botschaft ohne Angst einzufließen. Der Eigentümer entschied sich einst dafür, um eine Attraktion für Eltern und Kinder zu schaffen. Lars Ritter und Dirk Naujokat-Großpietsch haben sie übernommen und in den neuen Stil des Hauses integriert.

**Weiter auf Seite 10.**

# MKC Templin Kino im MKC Oktober/November 2021



**Konzert**  
MASAA - Jazz & Weltmusik  
Sa, 16.10.2021



**Konzert**  
The Fitzgeralds - Folk  
Fr, 22.10.2021



**Kino aktuell**  
Dune  
bis Mo, 18.10.2021



**Cinema for Future**  
Das geheime Leben der Bäume  
Do, 28.10.2021

## Der Oktober auf einen Blick

14 Do	15:00	Hilfe, ich hab meine Freunde geschruppft
	17:00	Der Rosengarten von Madame Vernet
	19:30	Dune 2D
15 Fr	14:30	Hilfe, ich hab meine Freunde...
	17:00	Der Rosengarten von Madame Vernet
	19:30	Dune 2D
16 Sa	20:00	MASAA - Jazz & Weltmusik
17 So	15:00	Hilfe, ich hab meine Freunde...
	17:00	Der Rosengarten von Madame Vernet
	19:30	Dune 2D
18 Mo	15:00	Hilfe, ich hab meine Freunde...
	17:00	Dune 2D
	20:00	Der Rosengarten von Madame Vernet
21 Do	15:00	Wickie & die starken Männer Das magische Schwert
	17:00	Helden der Wahrscheinlichkeit
	19:30	Die perfekte Ehefrau
22 Fr	20:00	The Fitzgeralds - Canadian Folk
23 Sa	15:00	Wickie & die starken Männer Das magische Schwert
	17:00	Helden der Wahrscheinlichkeit
	19:30	Die perfekte Ehefrau
24 So	15:00	Wickie & die starken Männer Das magische Schwert
	17:00	Die perfekte Ehefrau
	19:30	Helden der Wahrscheinlichkeit
25 Mo	15:00	Wickie & die starken Männer Das magische Schwert
	17:00	Helden der Wahrscheinlichkeit
	19:30	Die perfekte Ehefrau
27 Mi	17:00	Stadtverordnetenversammlung
28 Do	14:30	Die Pfefferkörner & der Schatz der Tiefsee
	16:30	Supernova
	19:00	Cinema for Future - Film mit Gespräch: Das geheime Leben der Bäume
29 Fr	15:00	Die Pfefferkörner & der Schatz der Tiefsee
	17:00	Toubab
	19:30	Supernova
30 Sa	20:00	Offene Bühne Templin
31 So	15:00	Die Pfefferkörner & der Schatz der Tiefsee
	17:00	Supernova
	19:30	Toubab

## Vorschau November

01 Mo	15:00	Die Pfefferkörner & der Schatz der Tiefsee
	17:00	Toubab
	19:30	Supernova
05 Fr	20:00	Ein bunter Abend - Otto Kuhnle & Roland Baisch - Comedy aus Berlin
13 Sa	20:00	Sandtheater - In 18 Bildern um die Welt
25 Do	19:00	Cinema for Future - Film mit Gespräch: Welcome to Sodom

	Sonderfilmvorstellungen
	Veranstaltungen
	Kinoprogramm

## Konzerte

Sa, 16.10.2021, 20:00 Uhr  
**MASAA - Jazz & Weltmusik**  
Bei MASAA verweben sich tiefempfundene arabische Verse und zeitgenössischer Jazz, gehen Abend- und Morgenland in bisher nicht dagewesener Schlüssigkeit eine lyrische Liaison ein. Ihr bahnbrechendes Konzept haben sie auf diversen Alben umgesetzt. Seit ihrer Gründung 2012 ist MASAA weltweit erfolgreich auf Tourneen unterwegs und gewann verschiedene nationale und internationale Musikpreise zuletzt 2021 den Deutschen Jazzpreis in der Kategorie „Album Vokal des Jahres“. Das Quartett um den gebürtigen Libanesen Rabih Lahoud (Gesang) bringt spannenden Ethno-Jazz auf die Bühne des MKC.

Fr, 22.10.2021, 20:00 Uhr

**The Fitzgeralds Canadian Folk**  
Kanada ist für hervorragende Bands mit keltischem Hintergrund bekannt. Kein Wunder, denn viele Schotten und Iren sind dorthin ausgewandert und haben ihre Kultur mitgebracht. Die Geschwister Kerry, Julie und Tom sind hochkarätige Fiddlespieler, die alle Nuancen der irischen Tradition verinnerlicht haben. Oft schaffen zwei Fiddles eine groovende Polyrhythmik und die dritte Fiddle tobt sich dann auf diesem Fundament in halsbrecherischen Soli aus.

Die jungen Kanadier haben aber auch Einpreisensel aus Bluesgrass, French-Canadian und Jazz im Repertoire. Neben der Fiddle spielen die Künstler auch Klavier und sie laden darüber hinaus immer wieder die Crème de la Crème der kanadischen Gitarristen ein. Die Magie dieses Quartetts bricht vor allem dann durch, wenn die Künstler zu tanzen beginnen.

Sa, 30.10.2021, 20:00 Uhr

**Offene Bühne**  
Ob Profimusiker oder Laie, Punk oder Klassik, Chorwerk oder Poetry: Wenn sich Menschen auf eine Bühne stellen, dann haben sie etwas zu verkünden und dem wollen wir einen Raum geben. Im MKC gibt es quasi einmal monatlich eine Bühne, die offen ist, um Musiker verschiedener Genres zu zeigen und allen Besuchern einen überraschenden Abend schenkt. Raum zum Tanzen, aber auch zum Schwelgen, Zeit für Gespräche und Kontakte. Eine Plattform, um mehr voneinander zu erfahren und zu lernen. Die Künstler verzichten auf ihre Gage und der Zuschauer zahlt keinen Eintritt. Ein einzigartiges Projekt in Templin!  
Eintritt: frei

## Kino aktuell

**Dune**  
SciFi/Drama - USA 2021 - FSK: 12 J. (156 Min.)  
Regie: Denis Villeneuve  
Im Jahre 10191 entbrennt ein galaktischer Machtkampf. Fürst Leto wird auf den unwirtlichen Wüstenplaneten Arrakis gesandt, wo monströse Sandwürmer leben, die eine mentale Droge produzieren. Während Herzog Leto ahnt, dass seine Familie dort gefährdet ist, sieht Sohn Paul das Ganze zunächst als Abenteuer. Eingehüllt in großer Bildgewalt erlebt der Kinobesucher wie die neuen Herrscher zum Wüstenplaneten kommen und wie Paul beginnt, seinem Schicksal zu folgen.  
Do, 14.10. - Mo, 18.10.

## Programm kino

**Die perfekte Ehefrau**  
Komödie - F/B 2020 - FSK: 12 J. (109 Min.)  
Regie: Martin Provost  
Der Film spielt an einem Scheideweg französischer Geschichte, im Mai 1968, als die feministische Bewegung Fahrt aufnahm. Ihr gegenüber steht ein Internat für junge Frauen, die darauf vorbereitet werden, für ihre künftigen Männer die perfekte Ehefrau zu sein. Doch die bedingungslose Hingabe, die das erfordert, wollen diese Mädchen nicht mehr leisten. Das Geschäftsmodell der Schulleiterin Paulette Van der Beck (Juliette Binoche) gerät ins Wanken, und das umso mehr, weil ihr Mann einen Berg an Schulden hinterlassen hat und der Bankrott droht.  
Do, 21.10. - Mo, 25.10.

**Der Rosengarten der Madame Vernet**  
Komödie - F 2020 - FSK: 12 J. (105 Min.)  
Regie: Pierre Pinault  
Die passionierte Rosenzüchterin Eva (Catherine Frot) versucht die Geschäfte der Familien-Gärtnerei wieder anzukurbeln. Dafür schreckt sie auch vor kriminellen Mitteln nicht zurück. Die französische Wohlfühl-Komödie entführt mit malerischen Impressionen und erhabenen Bildern aus dem Burgund in die Welt der Rosenkreation, lässt aber auch ernste Töne anklingen und berücksichtigt komplexe Themen wie Selbstfindung, elterliche Verantwortung und die Angst vor sozialem Abstieg.  
Do, 14.10. - Mo, 18.10.

## Kinderfilme

**Wickie & die starken Männer: Das magische Schwert**  
Animation - D/F/B 2021 - FSK: 0 J. (81 Min.)  
Regie: Éric Cazes  
Obwohl Wickie ein aufgewecktes, cleveres Kerlchen ist, darf er noch immer nicht seinen Vater Halvar und dessen Wickinger-Crew bei

ihren Abenteuern begleiten. Als Halvar vom schrecklichen Sven ein mysteriöses Schwert erhält, das seine Mutter Ylva in eine Statue aus Gold verwandelt, will Wickie seine Mutter um jeden Preis retten! Der junge Krieger Leif weiß von einer sagenumwobenen Insel, auf der jeder Bann gebrochen werden kann. Den Wikingern steht erneut eine aufregende Reise bevor - und Wickie darf endlich mit!  
Do, 21.10. - Mo, 25.10.

**Die Pfefferkörner und der Schatz der Tiefsee**  
Familie/Abenteuer - D 2021 - FSK: 0 J. (94 Min.)  
Regie: Christian Teede  
Die Meeresforscherin Jaswinder wird auf ihrer Forschungsstation in Nordirland von Dieben überfallen, die streng geheime Unterlagen stehlen. Schließlich verschwindet auch die Forscherin spurlos. In ihrem neuesten Abenteuer müssen die Pfefferkörner ein Umweltverbrechen aufklären, hinter dem niederträchtige Müll-Unternehmer stehen. Es geht um nichts weniger, als die Rettung der Meere. Die Hamburger Teenie-Detektive ermitteln auf eigene Faust. Ein cleverer, spannender und familientauglicher Abenteuer-Krimi.  
Fr, 29.10. - Mo, 01.11.

**Cinema for Future**  
**Das geheime Leben der Bäume**  
Dokumentation - D 2020 - FSK: 0 J. (101 Min.)  
Regie: Jörg Adolph, Jan Haft  
Peter Wohlleben mischt Wissenschaft und Waldwirtschaft auf. Seine These: Bäume sind fühlende Wesen, die durch Beforstung bedroht sind. Der Film beeindruckt mit spektakulären Naturaufnahmen und kreischenden Waldmaschinen. Im Anschluss diskutieren Schulförster Joachim Lange, Oberförster Dietrich Mehl, WWF, Waldbesitzerverband BB: Thomas Weber und Jörg Hellbig, Forstbetriebsgemeinschaft Mahlendorf die Herausforderungen und Perspektiven für die Zukunft des Waldes in unserer Region.  
Do, 28.10., im Anschluss Fishbowl-Diskussion

## Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 - 17268 Templin  
Tel. 03987 551063  
info@mkc-templin.de

**Foyer-Galerie, Café und Kartenverkauf**  
Mo/Do/Fr/Sa/So  
14:00-19:00 Uhr

**Online-Verkauf für alle Tickets!**  
[www.mkc-templin.de](http://www.mkc-templin.de)

# Herbstmode



**KORALLINE<sup>®</sup>**

**NEU!**  
**Damen-Mode**  
**VON**  
**„KORALLINE“**  
**jetzt**  
**bei uns!**

**MODE**  
**by**  
**SCHULZ**

— Damen, Herren & Wäsche —

Am Markt 18 · 17268 Templin

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag  
10.00 - 18.00 Uhr  
Samstag  
10.00 - 12.30 Uhr

# Sommerfest 2021 – ein besonderer Tag, ein Fest mit vielen Überraschungen

Die Bewohner des DRK Altenpflegeheimes Templin und die Bewohner der DRK Service Wohnen GmbH feierten am 22.09.2021 ihr Sommerfest. Unser diesjähriges Fest stand auch unter dem Motto „20 Jahre Margarethe-Hennig-Haus“. Am 22.09.2001 erfolgte der Umzug unserer Bewohner von der Straße des Friedens in das neu erbaute DRK-Pflegeheim in der Kastanienstr. 4 in Templin.

In dem eigens dafür aufgebauten Festzelt haben unsere Senioren einen gemütlichen und abwechslungsreichen Nachmittag verbracht. Frau Kohn und Frau Skilandat eröffneten das diesjährige Sommerfest auch im Namen des Geschäftsführers, Herrn Brückmann, der seine Grüße übermitteln ließ und



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

*Aus Liebe zum Menschen.*

**Sie brauchen uns?  
Wir sind für Sie da!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Beratungsstelle für Demenzerkrankte
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit / in der Gruppe
- + Begegnungsstätte
- + Altenpflegeheim
- + Service Wohnen
- + Katastrophenschutz
- + Wasserwacht
- + Erste-Hilfe-Ausbildung
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Kleiderstube für jedermann
- + Blutspende

**Kreisverband Uckermark  
West/Oberbarnim e.V.  
Kreisgeschäftsstelle  
Puschkinstraße 15  
17268 Templin  
Tel.: 03987 7006-10**

**Altenpflegeheim  
„Margarethe-Hennig-Haus“  
Kastanienstraße 4  
17268 Templin  
Tel.: 03987 202-130**

[www.drk-umw-ob.de](http://www.drk-umw-ob.de)

leider in diesem Jahr nicht dabei sein konnte. Nach Kaffee und Kuchen ging unser Programm auch schon los. Die Mitarbeiter vom Service Wohnen hatten für diesen besonderen Tag eine Überraschung. Ein buntes Programm aus Musik und Sketchen erfreute unsere Bewohner. Es wurde gelacht und geklatscht. An dieser Stelle einen ganz großen Dank an die Mitarbeiter vom Service Wohnen, die mit eigenen Sketcheinlagen und Darbietungen ein Lächeln in die Gesichter der Bewohner zauberten. Anschließend erfreute uns der Seniorenchor Templin mit altbekannten Liedern zum Mitsingen und Schunkeln. Der „Leierkastenmann Harry“ rundete die Veranstaltung ab.

Unsere fleißigen Helfer haben dafür gesorgt, dass unsere Bewohner den ganzen Nachmittag mit leckerem Essen und Getränken versorgt wurden. Es gab zum Kaffee leckeren Kuchen vom Bäcker. Knabbereien und selbst gemachte Bowle waren heiß begehrt. Das Abendessen ließ uns wissen, wie schnell der rundum gelungene Nachmittag vergangen ist. Das Abendessen wurde durch unser Küchenpersonal frisch zubereitet und vom Chefkoch angerichtet. Nach frisch gegrillten Bratwürstchen, Bouletten und Hähnchenbrust mit Kroketten und Rohkostsalat traten unsere Bewohner mit vielen Eindrücken gegen 18:00 Uhr den Heimweg an.

Heike Kohn, Pflegedienstleiterin im Service Wohnen, und Inge Skilandat, Einrichtungsleiterin des DRK Altenpflegeheimes, bedankten sich am darauf-

folgenden Tag noch einmal bei allen Helfern und den Mitarbeitern mit einem gemeinsamen Essen. Ein lieber Dank geht auch an die Mitarbeiter und Angehörigen, die mit ihren Blumenspenden dazu beigetragen haben, das Festzelt

wunderschön zu dekorieren. Ebenfalls sagen wir allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Geschäftsstelle ein großes Dankeschön für ihre tatkräftige Unterstützung.

**Inge Skilandat und Heike Kohn**





# BAUSTOFFE Templin

Hindenburgstraße 13 · 17268 Templin · Tel.: 03987 409816 · Fax.: 03987 409817



## REKORD Brikett

Einlagerungspreise so lange der Vorrat reicht

Rekord Brikett 25 kg Bündel  
Einzelabnahme: 5,99 €/St.  
Palettenabnahme: 5,59 €/St.  
Palettenpreis 1000 kg: 223,60 €

Rekord Brikett 10 kg Folienpaket  
Einzelabnahme: 2,59 €/St.  
Palettenabnahme: 2,39 €/St.  
Palettenpreis 900kg: 215,10 €



Zu den ersten 50 Paletten gibt es eine XXL Dose Anzünder gratis dazu!

Palettenpreis  
je 10 kg **2,39**

Palettenpreis  
je 25 kg **5,59**



## GARTENFREUDE IM HERBST



~~2,49~~  
je **1,99**

Blumenerde  
40 l nur 1,99 €



40 Liter **Rinden Mulch**

zur Bodenabdeckung und Gestaltung des Gartens

Rindenmulch  
40 l nur 1,99 €



40 Liter **Rinden Mulch**

zur Bodenabdeckung und Gestaltung des Gartens

dekoriert und schützt

~~2,49~~  
je **1,99**

Lieferung mit 2 eigenen LKW, für Privat und Gewerbe, nur 20,00 € im Stadtgebiet.

# Wie draußen wenn die Sonne scheint

## Mode in den schönsten Herbstfarben in der Boutique by Schulz

**Templin (fa).** In den schönsten Herbstfarben liegen die Herrenpullover in den Regalen. Oberhemden in neuen Materialien stehen dem in Nichts nach. Mäntel und Kleider für Sie und Ihn stehen in Konkurrenz. Ein wenig Indiansommer macht jetzt Laune zu schauen, zu stöbern und zu shoppen in der Boutique „by Schulz“ mitten in der Stadt.

Jutta Dewandier überlegt gemeinsam mit Inhaberin Birgit Schulz ob der schicke Mantel mit oder ohne den breiten schwarzen italienischen Gürtel besser aussieht. Sie entschei-



**Mitarbeiterin Claudia Zipser weiß in punkto Herrenmode gut Bescheid.**



**Eingespeltes Team: Birgit Schulz und Christa Krüger arbeiten schon lange zusammen**

den sich für den Gürtel. Die Stammkundin ist guter Dinge und hat gerade ihren Einkauf bezahlt. Sie durfte das gute Stück für Drunter zur Anprobe mit nach Hause nehmen und ist begeistert. „Alles was ich hier einkaufe ist qualitativ sehr hochwertig. Außerdem werde ich immer zuvorkommend bedient“. Ein Lob für Birgit Schulz



**Für jeden etwas: Kuschelige Nachthemden und flippige Oberhemden gehören jetzt zum Repertoire von Birgit Schulz.**

und ihre Mitarbeiterinnen.

Auch die Atmosphäre im Laden stimmt. Die Herbstkollektion stellt sich in den schönsten Braun-, Orange-, Grün- oder Rottönen vor. Ganz wie draußen in der Natur wenn die Sonne scheint.

Die nächste Kundin kommt herein. „Seien Sie mutig. Einfach mal anziehen“, rät die Geschäftsfrau nicht ohne Grund. Das Kaufverhalten sei noch nicht auf dem Niveau wie vor der Pandemie. Außerdem komme es immer noch zu längeren Lieferzeiten. Doch Birgit Schulz hofft, dass sie ihr Geschäft nicht wieder schließen muss und will nach vorn schauen. Beim Stöbern fallen einige neue und besonders kuschelige „Schätze“ ins Auge. Da setzt eine bekannte Wäschefirma jetzt auf einen BH ohne Bügel mit trotzdem

besonders gut kaschieren. Nachts beim Schlafen braucht Frau diese Dessous nicht. Da soll es noch gemütlicher sein mit den sehr kuscheligen Nachthemden und Schlafanzügen im pastelligen Karodesign.

### Auch die Herren können farbig

Wenn die Herren in dieser Saison wie die grauen Mäuse herumlaufen, dann sind sie selber schuld. Sie können by Schulz unter anderen zwischen klassischen Herrenpullis oder Jacken in Rot oder Orange genauso wählen wie bei Oberhemden in den vielfältigsten Farben, Designs und neuen Materialien.

Ins Auge fällt besonders eins mit weißem Grund und kleinen, farbigen Oldtimern mit halben oder langem Arm sowie dem passenden Einstecktuch dazu. Diese etwas anderen, flippigen Hemden gibt es exklusiv unter dem Label „edellot“ nur by Schulz und im Herrenausstatter des Designers Maik Gutenschwager in Oranienburg zu kaufen. Und was wäre das schönste Outfit ohne die passenden Accessoires.

Auch die sind hier in den schönsten Farben und Formen zu finden. Handtaschen für kleine und größere Anlässe, warme Schals, breite Gürtel,



**Gut angezogen: Farbig durch den Herbst rät die Fachfrau**



**Passende Accessoires: Taschen in jeglicher Form gehören zum Herbstlook**

ausgezeichneter Passform. Gerade in diesem sensiblen und intimen Bereich ist die Fachfrau gefragt wohl wissend, dass viele Frauen nicht einmal ihre richtige BH-Größe kennen. Ein neuer Minimizer im schicken Schwarz mit passendem, hoch geschnittenen Shapeslip soll die kleinen Problemzonen

Regenschirme mit lustigen Prints oder feine, farbig gemusterte Strumpfhosen stellen das I-Tüpfelchen dar. Reinschauen lohnt sich auf jeden Fall by Schulz. „Trotz Liefer Schwierigkeiten sind die Stangen voll“, freut sich die Inhaberin. „Wir warten auf die Kunden“.



[www.baufinanzierung-vrbank.de](http://www.baufinanzierung-vrbank.de)

Jetzt  
ab 0,95% p.a.\*  
**TOPZINS**  
finanzieren!

**Sie planen Ihre Zukunft.  
Wir finanzieren sie.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

**So günstig war Baufinanzierung lange nicht!**

Mit uns kommen Sie einfach sicher zu Ihrer Baufinanzierung. Ihre Experten beraten Sie umfassend und transparent, damit Ihr Hausraum mit uns zum Traumhaus wird, denn: **Träume kann man bauen, mit uns!** Wir sind Ihr zuverlässiger Partner für „die eigenen vier Wände“ mit attraktiven Erst- oder Anschlussfinanzierungen.



\*Repräsentatives Beispiel, Bonität vorausgesetzt. Den angegebenen TOP-Konditionen liegen folgende Annahmen zugrunde: Sollzinsbindung 10 Jahre; gebundener Sollzins 0,95% p.a.; effektiver Jahreszins 0,97% p.a.; Rate für die Dauer der Sollzinsbindung 368,75 €; Restschuld zum Ende der Sollzinsbindung 118.541,77 €; Nettodarlehensbetrag 150.000,00 €; Kosten der selbstgenutzten Immobilie 280.000 EUR, Sicherheit für die Finanzierung: erstrangige Grundschuld. Stand 08.10.2021



# Glück und Glas in Annenwalde

## - Highlights am Fusing-Ofen und auf dem Pferdehof -

**Annenwalde** (S.W.). („Lieber Gott, danke für den schönen Urlaub hier!“ - so lautet nur einer von vielen begeisterten Einträgen im Gästebuch der Offenen Schinkelkirche in Annenwalde. Keinen unwesentlichen Beitrag hat dazu die Glashütte geleistet. Die ersten Monate nach Übernahme durch Susan Jancke liefen richtig gut, das Kursangebot wurde von den Touristen freudig angenommen und bescherte täglich einen vollen Brennofen. Auch das ZDF wurde aufmerksam und drehte für eine Doku im künstlerischen und naturschönen Ambiente des beschaulichen Ortes.

Nun freut sich die Glasgestalterin darauf, mehr Zeit für individuelle Aufträge und kreative Ideen zu haben, aber auch darauf, in Zukunft öfter Einheimische begrüßen zu können. Zur Zeit läuft bei ihr ein Kurs der VHS, der allen Teilnehmern viel Spaß macht, aber auch in den kommenden Wochen gibt es viele Gründe für einen Besuch der Glashütte.

Los geht es in den Herbstferien am **16. Oktober 2021** mit einem „Perlendreh-Event“ von Karin Schöttler.

Man kann nicht nur beobachten, wie die kleinen Kunstwerke entstehen, sondern auch mitmachen oder sich an der Kreation von herbstlich-bunten



*Susan Jancke & Kitty Weitkamp*



*Geburtstafel*



*Firmenschild*

Blättern aus Glas versuchen. In der Vorweihnachtszeit lädt Susan Jancke zu zauberhaften Weihnachtsfeiern am Fusing-Ofen ein – ein Angebot, dass sich vor allem für Feiern von Firmen, Arztpraxen o.a. Teams eignet.

Für Familien ist die gemeinsame Gestaltung eines bunten Weihnachtstellers eine

tolle Einstimmung auf das Fest. Natürlich kann man auch die beliebten gläsernen Eisvögel und Weihnachtsengel für den Gabentisch erwerben. Eine hübsche Idee zum Verschenken ist eine Neuheit, der „gläserne Gutschein“.

Alle Veranstaltungen werden nach Absprache auf die jeweiligen Gäste zugeschnitten. Die



Glashütte hat ganzjährig geöffnet und frisch gebackener Kuchen mit einem Tässchen Kaffee oder Tee stehen für die Besucher bereit, die sich ganz in Ruhe umschaun möchten.

Das im Frühjahr geknüpft Netzwerk engagierter Annenwalderinnen (TKJ berichtete in seiner Juni-Ausgabe) hat sich bewährt und das Zusammenspiel von Glashütte und dem



*Ab sofort professionelles Kostüm-Fotoshootings mit Pferd.*



benachbarten Pferdehof von Kitty Weitkamp weiter vertieft. Sie bietet ab sofort zusammen mit der Fotografin Annett Hildebrandt professionelle Kostüm-Fotoshootings mit Pferd an. Dabei entstehen einmalige, märchenhaft schöne Aufnahmen. Passend dazu kann man sich in der Glashütte sein persönliches Erinnerungsstück selbst gestalten.

Entsprechende Anmeldungen, selbstverständlich gern auch verbunden mit Reitstunden und Übernachtung im Pferdehof, sind Voraussetzung.

Wenn es die Coronalage zulässt, gibt es am **30. Oktober 2021 ein Herbstkonzert in der Annenwalder Gutsscheune**. „Kitty & the Henchmen“ spielt Livemusik vom Feinsten.

Die Densower Landfrauen und der Veranstaltungsservice der Familie Sajon sorgen in bewährter Weise für das leibliche Wohl.

Einlass ist ab 18.30 Uhr, Beginn 19.00 Uhr, natürlich unter Einhaltung des für solche Veranstaltungen gültigen Hygienekonzepts und vorheriger Platzreservierung bei Kitty Weitkamp vom Pferdehof.

Im November ist nach längerer Pause wieder der beliebte Scheunenmarkt mit vielen Kunsthandwerkern u.a. Angeboten angedacht.

Wie liebe sich dem Herbstblues besser ein Schnippchen schlagen, als mit Kreativität und auf dem Rücken der Pferde?

**Annenwalde ist nicht nur für Urlauber einen Besuch wert!**



*„Kitty & the Henchmen“ spielt Livemusik vom Feinsten.*

# Erntezeit

## ➔ Speisekartoffeln

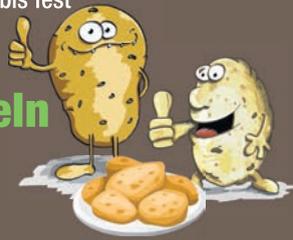
verschiedene Sorten von mehlig bis fest abgepackt in 25kg und 5kg

## ➔ Futterkartoffeln

abgepackt in 25kg

## ➔ Runkeln

zur Selbsternte oder lose ab Hof



## Templiner Landprodukte

Inh. Sebastian Markhoff

Lychener Straße 28, 17268 Templin

Telefon: 03987 23 57 727

info@templiner-landprodukte.de

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr

Samstag 9 - 12 Uhr

## Genießen Sie den Herbst im Restaurant Barberino



### Jeden Freitag & Samstag rustikales, regionales Buffet

ab 18:00 Uhr

19,90 Euro pro Person

### Jeden Sonntag Brunch für die ganze Familie

von 11.00 bis 14.00 Uhr

18,90 Euro pro Person



### Öffnungszeiten:

Frühstück von 07:00 bis 10:30 Uhr

Warme Küche von 11:00 bis 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 / 40 16 11 04

## KOSMETISCHE HAND- & FUSSPFLEGE ULRIKE



## „Deine kurze Auszeit.“

Verwöhne deine Hände und Füße mit einer professionellen Pflege.

Dein Verwöhnprogramm mit dem gewissen Extra  
(kleiner Auszug aus dem Leistungspaket)

### Fußpflege

- Fachgerechtes Schneiden und Feilen der Fußnägel
- Lackierung, UV-Lack
- Nagelhautpflege und Nagelhautentfernung
- Behandlung von Hornhaut
- Wellness, Pflege und vieles mehr...

### Nagelpflege

- Shellac
- Naturnagelverstärkung
- Maniküre
- Neumodellage
- Modellage auffüllen und vieles mehr...

Entdeckt einen liebevollen Service  
mit exklusiven Produkten

Termine nach Vereinbarung, gerne auch per WhatsApp  
Prenzlauer Allee 75 • 17268 Templin • 0162 7753151

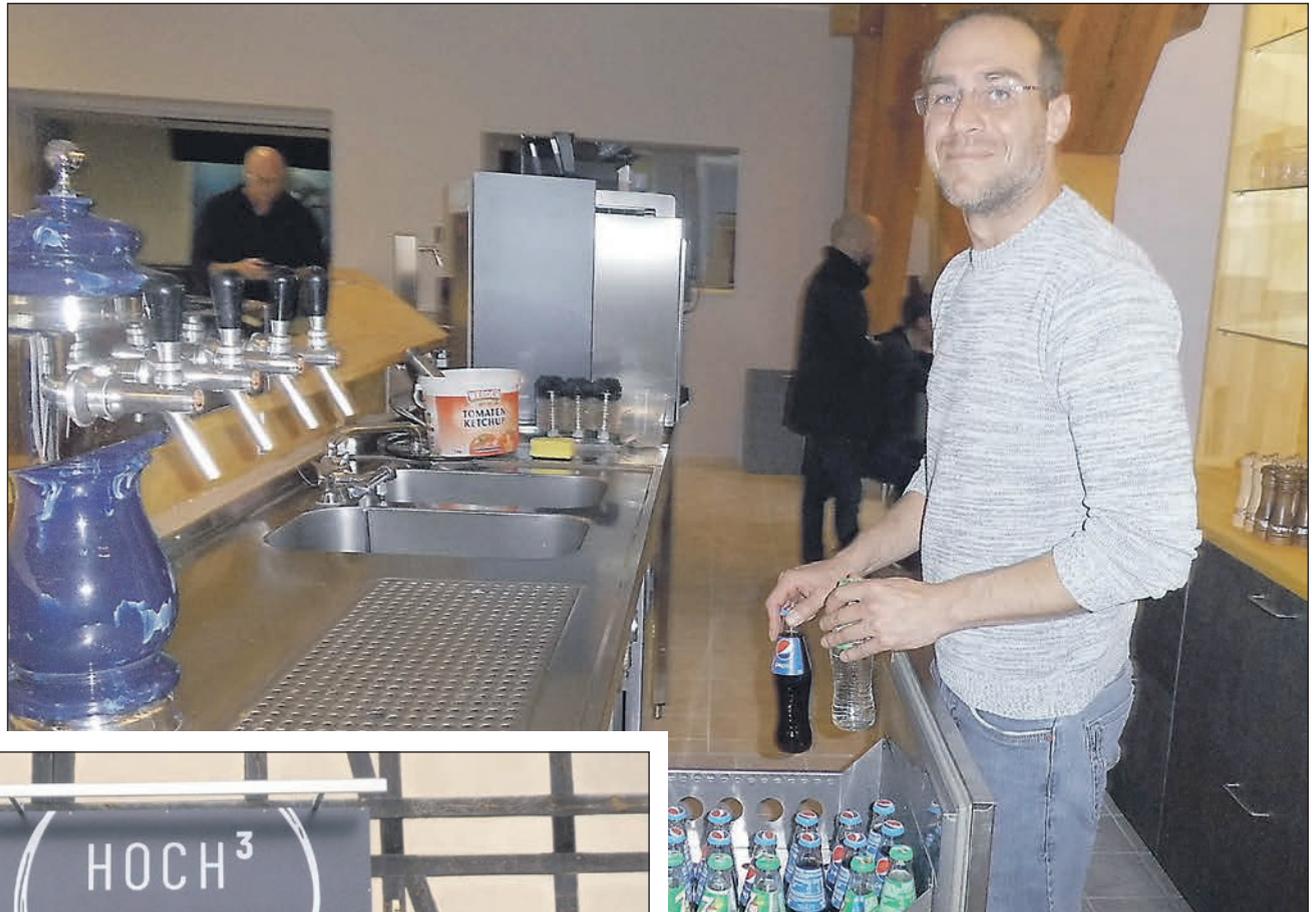
„Holzwurm“ verwandelt sich in Hoch<sup>3</sup> mit neuen Geschäftsführern

# Eröffnungsparty am 16. Oktober 2021

Getränke und Speisen für 1 Euro - die Einnahmen werden an einen Verein gespendet

Fortsetzung von Seite 1.

Zwei Wochen vor der Eröffnung geben sich noch einige Handwerker die Klinke in die Hand. Es riecht nach Farbe. Einige Tische und Bänke fehlen noch. Zehn Mitarbeiter werden hier ab Mitte Oktober für das Wohl der Gäste sorgen. Und das liegt Lars Ritter und Dirk Naujokat-Großpietsch besonders am Herzen. Sie bieten, passend zum Ambiente, deutsch-amerikanische Speisen vom Hamburger, über Süßkartoffeln bis zu Schnitzel und Steaks für jeden Gaumen etwas. Irisches und englisches Bier, ein Glas Wein oder ein guter Whisky eignen sich außerdem sowohl für den Aperitif und oder den Absacker vor oder nach dem Bowlen. Auch



Aus Alt mach Neu: Herzlich willkommen im Hoch<sup>3</sup>



Die neuen Geschäftsführer: Dirk Naujokat-Großpietsch und Lars Ritter

An der neuen Theke wird auch englisches Bier serviert.



Letzte Absprachen:  
Die neuen Geschäftsführer mit dem Eigentümer (li).

Gäste die sich nicht fürs Bowlen interessieren oder nur das Flair genießen wollen sind zum Restaurantbesuch herzlich eingeladen. Wenn alles gut läuft und sich eingespielt hat, planen die Geschäftsführer unter anderem lange Bowlingnächte, Familien- oder Brunch-Bowling. Außerdem steht zukünftig im Obergeschoss ein Saal mit Loungecharakter für alle möglichen Events zur Verfügung. „Die Ideen müssen noch ausgefeilt werden“. Doch jetzt werden erst mal die Bowlingkugeln geputzt und der Herd vorgeheizt bevor es am 15. Oktober heißt: „Herzlich willkommen in Hoch<sup>3</sup>“.

**Am 16. Oktober ab 11.00 Uhr ist eine Eröffnungsparty geplant. Getränke und Speisen kosten an diesem Tag nur 1,- Euro. Die Einnahmen werden an einem Verein gespendet.** Die Bowlingbahnen können online gebucht werden unter [www.hoch3-templin.de](http://www.hoch3-templin.de). **Die Bowlingschuhe nicht vergessen!**

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 15.00 bis 22.00 Uhr, Freitag von 15.00 bis 24.00 Uhr, Samstag von 12.00 bis 24.00 Uhr und Sonntag von 12.00 bis 22.00 Uhr.  
**Kontakt: 03987 200202.**

# 15.-17. Oktober 2021 Quillo Festival 21

## 21. Festival für zeitgenössische Kunst in der Uckermark

**Uckermark.** Vom 15. bis 17. Oktober lädt das Ensemble Quillo zum „Quillo Festival 21“ ein. Auf dem Hof Quillo in Falkenhagen / Nordwestuckermark erwartet das Publikum ein vielfältiges Programm zeitgenössischer Kunst aus den Bereichen Konzert, Film, Performance und Workshop. Mit innovativen Konzepten und renommierten regionalen und nationalen KünstlerInnen lädt das dritte Quillo Festival zu einem lebendigen Dialog zwischen Publikum und KünstlerInnen ein.

Ursula Weiler (Künstlerische Leiterin des Ensemble Quillo): „Die BesucherInnen dürfen gespannt sein auf unser abwechslungsreiches Programm mit interessanten Gästen. Und wie immer ist unser Festival ein Fest für neugierige, offene Ohren und Augen, also für Alle!“

Zum Auftakt am 15. Oktober führt das Kairos Quartett das Streichquartett „In iij. Noct“ von Georg Friedrich Haas auf. Wie vom Komponisten vorgegeben, wird das Werk in absoluter Dunkelheit aufgeführt: Nicht nur die ZuhörerInnen, auch die MusikerInnen des Kairos Quartetts müssen sich vollkommen auf ihre Ohren verlassen.

Am 16. Oktober präsentiert am Nachmittag die Sopranistin und international gefragte Solistin Irene Kurka Werke für Stimme solo (mit elektronischem Zuspiel) aus den letzten beiden Jahrzehnten von Carola Bauckholt, Nikolaus Brass, Albert Breier, Martin Daske, Sebastian Elikowski-Winkler, Thomas Gerwin und Susanne Stelzenbach. Am Samstagabend wird ein Klassiker des Stummfilms, der mit drei Oscars ausgezeichnete Film „Sunrise. A Song of Two-Humans“ (1927) von Friedrich Wilhelm Murnau mit der Live-Musik „SEVEN SONGS for SUNRISE“ des preisgekrönten Komponisten Helmut Oehring zu erleben sein. Die neue Fassung für Septett wird vom Ensemble Quillo aufgeführt unter der Leitung von Max Renne.

Am 17. Oktober erwartet das Publikum bei dem Workshop „Hören ohne Sehen. Eine Grenzerfahrung“ angeleitet von den Mitgliedern des Kairos Quartetts eine Erweiterung des Konzerterlebnisses vom Freitagabend:



Der Workshop bietet die seltene Gelegenheit, sich mit klanglich-musikalischer Kommunikation und Raumerfahrung bei kompletter Dunkelheit zu befassen und ist offen für Interessierte

und Wagemutige.

Als Abschluss des Festivals präsentiert am Sonntagnachmittag die junge Künstlergruppe ensembl eavec! Ihr kunstspartenübergreifendes Programm

„Changing Light: Szenen aus Licht und Schatten“. Das Ensemble möchte ganzheitliche Konzerterfahrungen ermöglichen: Im Wechsel der Rezeptionen und Musikwerke von

Georges Aperghis, Ingeborg Bachmann, Paul Celan, Thomas Demenga, Kaija Saariaho, Dieter Schnebel, Tomas Tranströmer und Pascal Zurek werden Stimme, Bewegung und Instrument zu einem einzigartigen visuellen und sonoren Erlebnis zusammengeführt.

Tickets können an jedem Festivaltag vor Ort erworben werden. Das Quillo Festival 21 wird gefördert von dem Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg, der drosos Stiftung, der Stadt Eberswalde, von Kulturland Brandenburg, dem Landkreis Uckermark, der Plattform Kulturelle Bildung sowie der Kulturstiftung Sparkasse Barnim.

[www.quillo.net](http://www.quillo.net)

## UCKERMARK IMMOBILIEN

Beethovenplatz 1 · 17268 Templin · 0176 7579 4037

### EU zertifizierte Sachverständige für Immobilien und Grundstückswesen!

**Immobilienverkauf mit Gewinn? Nur mit dem Profi!**





f/öBerstadt  
lychen  
WIR STEHEN AUF WASSER

TEMPLIN  
THERMALSOLEHEILBAD

## Der Templin-Gutschein - 10% Bonus kann weiter eingelöst werden!

Im Zuge der letzten Kampagne der Initiative „Templin hält zusammen“, zur Unterstützung der Gewerbetreibenden in Templin, legte der TVT e.V. (TourismusVereinTemplin e.V.) im März noch mal eine richtig große Schippe zur Unterstützung drauf. Genauer gesagt 10.000,00 €. Dieser Betrag sollte Euro für Euro an Sie, die Kunden, weitergegeben werden. Was in Form von zusätzlichen Prozentsätzen auf den Templin-Gutschein erfolgte. Insgesamt 7 Monate lief zum Templin-Gutschein die Aktion „10% des Wertes obendrauf“, was gut angenommen wurde. Mehr als die Hälfte der Gesamtsumme wurde zusätzlich verbucht.

Am 30. September 2021 wurde die Aktion beendet. Da jedoch bis zum letzten

Tag Prozente auf gekaufte Gutscheine gebucht wurden, ist der Entschluss gefallen, dass wir den Inhabern der entsprechenden Gutscheine die Möglichkeit geben, den Bonus noch bis Ende Oktober einzulösen.

Sie haben im Zeitraum von März bis jetzt einen Templin-Gutschein erhalten? Dann lösen Sie ihn bis zum 31. Oktober 2021 ein. Alle teilnehmenden Akteure finden Sie unter [www.templin.de](http://www.templin.de).



## Mmh, frisch geröstet - Kaffeezeit! Besuch in der Kaffeerösterei Lichtenberg

Feinste Aromen in der Nase, man schmeckt schon förmlich frisch gebrühten Kaffee auf der Zunge! Herr H. Balkon sagt: „Herzlich Willkommen in der Kaffeerösterei Lichtenberg in Retzow (Ortsteil der Flößerstadt Lychen).“ Trotz Lärm der Röstmaschine lauschen Besucher begeistert den Worten von Herrn Balkon. „Wir rösten unseren Kaffee schonend in Handarbeit, traditionell im Trommelröster für ca. 20 Minuten. Die Temperatur muss genau stimmen, dann schmeckt der Kaffee.“, erklärt der Kaffee-Experte. Produzenten des Lichtenberger-

Kaffees seien hauptsächlich Afrika und Asien. Sind Sie überzeugter Kaffeegenießer, dann schauen Sie doch auch einmal Herrn Balkon über die Schulter und entdecken Sie die Vielfalt feinsten Bohnenkaffees in der Privatrösterei im Waldwert Wurlgrund in Lychen. Führungen sind auf Anfrage bei der Kollegin Frau Cornelia Blenn der Tourist-Info in Lychen unter der Tel.: +49 39888 22 55 möglich.

Übrigens, probieren können Sie den frisch gerösteten Café K&K im Waldwerk Wurlgrund gleich nebenan! Kommen Sie vorbei.



EINTRITT  
FREI!

vielfältige  
Aussteller

interessante  
Vorträge

Programm für  
Kinder

## 5. Templiner Gesundheitstag

23. Oktober 2021 | 10:00 - 17:00 Uhr  
Landsitz-Hotel, An der Buchheide

Dargersdorfer Str. 123, 17268 Templin



## Museumsstück des Monats – Kein Einzelstück, eine ganze Vitrine!

03. Oktober 1990, Tag der Deutschen Einheit. Diesem Anlass zu Ehren ist unser Museumsstück des Monats eine ganze Vitrine.

Da dem Museum aus der Zeit der „Wende“ sowie der Protestbewegung leider keine ausstellbaren Objekte zur Verfügung stehen, sind wir kreativ geworden und haben versucht, die Situation in Templin mit einem Modell nachzustellen. Das Modell stellt den Marktplatz mit dem sogenannten „offenen Mikrophon“ dar. Nach unseren Recherchen gab es in Templin keine der sonst üblichen Montags-Demonstrationen. Anstelle davon haben wohl in der Maria-Magdalenen Kirche Friedensgebete stattgefunden. Im Anschluss an diese Gebete sind die teilneh-

menden Bürger gemeinsam weiter auf den Marktplatz gezogen, um sich am „offenen Mikrophon“ Luft zu machen. Neben dem Modell haben wir zwei Ausgaben der Zeitung „Freie Erde“ platziert. Die erste Ausgabe ist vom 19. Oktober 1989. Interessant ist, dass Erich Honecker, „auf eigenen Wunsch“, einen Tag zuvor, von seinen Ämtern zurückgetreten war, auf dem Titelblatt jedoch lediglich eine kurze Notiz stand, dass Egon Krenz zum neuen Staatsvorsitzenden gewählt wurde, zu finden ist. Ebenso fragwürdig ist, das Titelblatt der zweiten ausgestellten Ausgabe von „Freie Erde“. Diese Ausgabe ist vom 10.11.1989, einen Tag nach dem Mauerfall. Die Hauptschlagzeile ist jedoch „10. Tagung des ZK der

SED“. Ein schönes Beispiel für die Ignoranz und Arroganz der „alten Herren Riege“. Im Hintergrund haben wir, um das Thema in der Vitrine abzurunden, den Einigungsvertrag zwischen der DDR und der BRD vom 28. September 1990 platziert.

Sie interessieren sich für die Geschichte der Stadt Templin?

Dann kommen Sie im Museum für Stadtgeschichte vorbei und lassen sie sich von der Ausstellung begeistern.

Wir freuen uns auf Sie!

## Aktuell Wanderausstellung „Stadt hat Recht!“

Seit Anfang des Monats können Sie in unserem Museum die Wanderausstellung „Stadt hat Recht.“, das Magdeburger Recht in Brandenburgs Städten, der Arbeitsgemeinschaft Historischer Stadtkern, im Land Brandenburg, besuchen. Die Rollup-Ausstellung handelt davon, dass sich das Magdeburger Recht seit dem Mittelalter in über 1.000

Städten ausbreitete, darunter auch das Gebiet des heutigen Landes Brandenburg. In der Ausstellung wird der Entwicklung nachgegangen und aufgezeigt, welche Spuren das Magdeburger Recht bis heute in Brandenburg hinterlassen hat.

Interesse geweckt? Dann kommen Sie vorbei, die Ausstellung wandert schließlich.



## Museum für Stadtgeschichte Templin

Prenzlauer Tor  
17268 Templin

### Öffnungszeiten

Mai – September: Donnerstag - Montag 10:00 bis 18:00 Uhr  
Oktober – April: Donnerstag - Montag 10:00 bis 17:00 Uhr  
Samstags und sonntags zwischen 12:30 und 13:00 Uhr geschlossen.

### Haben Sie Fragen?

Tel.: +49 3987 - 367 03 20  
Tel.: +49 171 976 45 68  
museum@templin.de  
www.templin.de/museum



## Fachvortragsprogramm

10:00 Uhr „Eröffnung mit Ansprache des Bürgermeisters und der Gesundheitsministerin Ursula Nonnenmacher“ anschließend „Zumba Mädels“ Templin

10:30 Uhr „Keine Lust auf Schnupfen - Mit der richtigen Ernährung gegen Schnupfen, Husten und Heiserkeit“  
BARMER

11:30 Uhr „Ganzheitliche Ernährung - Ernährungsberatung & Ernährungstherapie“  
Anja Böckermann

13:30 Uhr „Sport und Gesunde Ernährung für Kinder“  
Maik Kaszemaikat - Sons of Soccer Football Academy

14:30 Uhr „Das Verdauungssystem im Blick der ayurvedischen Medizin“  
Dr. med. Wachsmuth

**23.10.**  
Templiner  
Gesundheitstag

**Schirmherrin: Ursula Nonnenmacher**

Ministerin für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg

**IMPFEN  
OHNE  
TERMIN!**

**10:00 - 14:00**

#brandenburgimpft

## Der neue Hyundai TUCSON.

Barpreis ab:  
**26.800 EUR<sup>1</sup>**

Erleben Sie die nächste Generation unseres SUV-Bestsellers.



Fahrzeugabbildung zeigt die Prime-Ausstattung und deswegen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.



Totwinkelassistent mit Ausstiegswarner<sup>2</sup>



Ambientebeleuchtung in 64 Farben und 10 Helligkeitsstufen<sup>2</sup>

On to better – mit Design und Technologie, die den Unterschied machen: Das nahtlos in den Kühlergrill integrierte LED Tagfahrlicht des neuen Hyundai Tucson sorgt für eine einzigartige Optik. Innovation auch dank intelligenter Sicherheitsmerkmale, fortschrittlicher Fahrerassistenzsysteme und der breiten Auswahl effizienter Antriebe.

Hyundai Tucson Pure 1.6 T-GDI, Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS)

**Barpreis ab: 26.800 EUR<sup>1</sup>**

Kraftstoffverbrauch für den Hyundai Tucson Pure 1.6 T-GDI, Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS): Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,6 l/100 km; außerorts: 5,5 l/100 km; kombiniert: 6,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 144 g/km; Effizienzklasse C. Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

**Autohaus Schöne Inh. Detlef Schöne**

Dargersdorfer Str. 83, 17268 Templin

<https://autohaus-schoene.de/>



<sup>1</sup> inkl. Überführungskosten, Angebot gültig bis 31.03.2021.

<sup>2</sup> Optional gegen Aufpreis.

**5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit\***

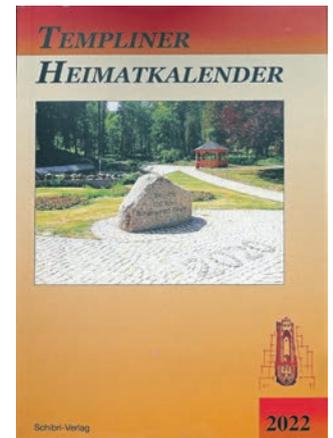
\* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlose Sicherheitschecks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Die 5-jährige Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

## Templiner Heimatkalender für 2022 erschienen

Auch die 32. Auflage des „Templiner Heimatkalenders“, für das Jahr 2022, bietet den Liebhabern von Natur, Heimat und Geschichte der Region eine bunte Lektüre. Auf 120 Seiten finden sich wieder zahlreiche Fotos, Illustrationen, Gedichte, Geschichten und Aufsätze.

**Templin (UW).** Die Macher des „Templiner Heimatkalenders“ konnten jetzt ihr druckfrisches neues Exemplar für das Jahr 2022 präsentieren. „Auch im 32. Erscheinungsjahr können wir Dank der tatkräftigen Unterstützung von 25 ehrenamtlichen Autoren wieder ein interessantes Stück Heimatlektüre vorweisen. Der inhaltliche Bogen spannt sich dabei von Beiträgen aus Natur und Heimat über Geschichtliches und Persönliches bis hin zu



Nachdenklichem“, freute sich Bärbel Makowitz im Namen ihrer Mitstreiter vom Templiner Heimatklub als Herausgeber. Zum ehrenamtlichen Redaktionskollegium des Templiner Heimatkalenders gehören neben Bärbel Makowitz auch Bernhard Herzog, Eitel Knitter und Wolff-Hasso Seybold. Die Erstauflage erscheint in einer Auflage von 1000 Exemplaren.

**29 Jahre**

auf allen Friedhöfen  
**NORDLAND Bestattungen**

**TIEFPREISE**  
Kostenlose Hausbesuche



**Preisbeispiel 1.490,- €**

**Einäscherungssarg / Kremation, Sarginnenausstattung, Decke, Kissen, Hemd, Hygienische Grundversorgung, Einbetten/ Umbetten/ Ankleiden, eine Überführung zum Krematorium inkl. Träger, Erledigung der Formalitäten, 1 Sterbeurkunde, Betreuung auf dem Friedhof und Beisetzung der Urne (Grabstellengebühr nicht enthalten)**

Würdevolle Bestattungen mit und ohne Trauerfeier am Sarg oder Urne auf allen Friedhöfen. Wir wissen Rat und zeigen Ihnen, wie sie unnötige Fremdkosten vermeiden können. Unsere jahrelange Erfahrung ist ihre Sicherheit.

Weitere Preisbeispiele im persönlichen Gespräch.

**Am Markt 6, Templin**  
**03987-4017130**  
24-Std.-Dienst-Tel. (auch am Wochenende)

# Der Herbst lässt es krachen im Kaufhaus Nessler

## Neue Kollektion lädt in den schönsten Farben zum Shoppen ein

**Templin (fa).** Jetzt heißt es Zeit mitbringen. Im Kaufhaus Nessler ist der Herbst eingezogen. Mit all seinen Farben setzt er Tupfer auf die aktuelle Kollektion. Da lugen sattes Grün, Braun, Senf, Orange oder Rostrot in den Regalen hervor. Egal ob Pullover, Hemden, Jacken, Mäntel oder Kleider bis hin zur passenden Sockenwahl dominieren die schönsten Herbstfarben. „Hochaktuell sind schöne Winterkleider mit großen Blumendrucken in Maxi oder Mini“, teilt Kaufhausleiterin Simone Munkelberg mit. Warme Pullover in Patent- oder Halbpantestrick, mit oder ohne Reißverschluss oder karierte



**Schick und farbig in den Herbst:**  
Sowohl Hemden mit neuer Struktur als auch schöne Winterkleider präsentiert Simone Munkelberg.



**Ton in Ton:** zeigen die Mitarbeiterinnen Kathrin Kalusa und Sylvia Ullrich was in der Herbstmode aktuell ist.



**Männer aufgepasst:** Schicke Modelle in den schönsten Herbstfarben warten auf Sie.

Blusen und Jacken im maskulinen Stil, seien außerdem eine gute Wahl für die kühlere Jahreszeit. Auch die Männer müssen sich nicht hinter dem üblichen Grau verstecken. Die Modelle stehen denen ihrer weiblichen Mitstreiter in Nichts nach. „Männer fragen beispielsweise gezielt nach farbigen Jacken“, weiß die Geschäftsfrau. Außerdem seien bequeme Karohosen und Jerseyhemden durchaus bürotauglich. Bei den vielen passenden Accessoires sind immer noch Handytaschen in vielen Farben und Formen hoch im Kurs. Mützen, Schals und Handschuhe passen sich an die Modifarben an.



**Klasse einkaufen.** 

**Immer mit tollen Angeboten.**



**Öffnungszeiten**  
Montag bis Freitag 09:00 - 18:30 Uhr  
Samstag 09:00 - 16:00 Uhr

**17268 Templin • Mühlenstraße 31 • Telefon 03987 2705**

### Viele Gäste & Kunden

„Wir sind sehr gut über die Sommersaison gekommen“, freut sich Simone Munkelberg. Die Kunden haben keine Angst mehr vor Corona, gehen wieder einkaufen, schätzen alte und neue Kontakte, lassen sich gern wieder vor Ort beraten und wollen damit den Einzelhandel unterstützen. „Wir sind immer für sie da und tragen ein wenig zur Freude bei“, ist sich die Chefin des Hauses sicher auch wenn sie mit ihrem Team nur einen kleinen Anteil am Bruttosozialprodukt leistet. Dass auch alle die anderen Geschäfte im Templiner Stadtkern die Pandemie überlebt haben sei schließlich wichtig für eine funktionierende Innenstadt.

# 16. Blasmusikfest am 23. Oktober

## Lychener Blasmusikfreunde mit neuen Impulsen zurück

**Lychen.** Jetzt ist es für die Lychener Blasmusikfreunde e. V. klar: Sie dürfen wieder auf die Bühne. Doch damit nicht genug. Nach monatelangem Stillstand und einem intensiven Probensommer ist der Verein nunmehr unter dem Motto „Neustart nach Corona“ Gastgeber für das 16. Blasmusikfest am Samstag, den 23.10.21 ab 13.00 Uhr. Dazu laden sie alle Blasmusikfreunde herzlich in die Sporthalle der Stadt Lychen ein. Die Lychener Tormusikanten, befreundete Orchester aus Neubrandenburg und Prenzlau sowie die Jagdhornbläser freuen sich darauf, wieder gemeinsam musizieren zu können. Wir wollen dem Publikum zeigen, dass wir nicht untergegangen sind, erklärt der Vereinsvorsitzende Torsten Raelert. Um dieses Projekt überhaupt starten zu können, bedurfte es einer langen Vorbereitung. Die Musiker mussten wieder in-



**Auftritt:** Die Lychener Tormusikanten spielen im Theater Neustrelitz

tensiv proben, die Instrumente auf Vordermann gebracht und die Finanzierung gewährleistet werden. Die Lychener Blasmusikfreunde e. V. erfüllen die Zugangsvoraussetzungen für



**Lange Vorbereitung:** Torsten Raelert und Martina Janke haben auch viel Zeit über ihren Akten verbracht.



**Üben, üben, üben:**  
Die Lychener Tormusikanten bei der Probe

das Förderprogramm IMPULS „Amateurmusik im ländlichen Raum nach Corona“, das in Zusammenarbeit mit dem Bundesmusikverband Chor & Orchester e. V. (BMCO) von der Bundesregierung gestartet wurde. Die Förderung soll nach Monaten des Stillstandes den Vereinen die Motivation zu einem kraftvollen Neustart geben. „Nach der Zeit des Darbens haben wir uns super vorbereitet“, ist sich Torsten Raelert sicher. An vielen intensiven Proben-

Tagen haben die Lychener Tormusikanten, als aktiv musizierender Teil des Vereins, das Zusammenspiel neu beleben müssen. Das bestätigten auch Gerald Berckner und Mario Schulz. Sie spielen Bariton und Tuba und sagen: Wir mussten unsere Kondition wieder aufbauen und haben schon gemerkt, dass wir lange nicht geübt haben. Außerdem hätten sie gleichzeitig neue anspruchsvolle Titel eingeübt. Fast alle Musiker sind aus der Schule von Günther Bischoff hervorgegangen, der ihnen als Lehrer eine solide Ausbildung vermittelt hat. Seit über 30 Jahren haben sich die ehemaligen Schüler nicht aus den Augen verloren und in

verschiedenen Formationen immer wieder zusammen gespielt. Beim 16. Blasmusikfest wollen sie, auch in Gedenken an ihren Lehrer zeigen, dass sie nichts verlernt haben. Martina Janke, die als Vorstandsmitglied die Finanzen verwaltet, freut sich mit ihren Musikern über das erstmalige Förderprogramm, welches dem Verein die Möglichkeit des Neustarts erleichtert. Alle Mitglieder des Vereins freuen sich auf Auftritte vor Publikum und das die Kinder des Vereins wieder musizieren können. Damit ist das Weiterbestehen des Vereins gesichert und die Kinder bekommen die Möglichkeit wieder aufzutreten.

**\*NEU\***  
**in Templin!**



## OTTI's Spielewelt hat täglich geöffnet!

Am 03. September wurde im Beisein von vielen Gästen, Familien und Mitarbeitern der Therme OTTI's neue Spielewelt eröffnet. Definitiv ein Ausflugstipp für die Herbstferien, denn hier können Familien wetterunabhängig Spaß haben und kleine sowie große Kinder kommen voll auf ihre Kosten: Klettermöglichkeiten, Mini-Kartbahn, Punching Balls, Kleinkindbereich, Rutschen und vieles mehr erwartet die Besucher. Wer Mitglied im FamilienKlub ist, spart außerdem 10% beim Eintritt und genießt weitere Vorteile - einfach kostenlos online registrieren und den Mitgliedsausweis per Post erhalten. Noch ein Spartipp: Wer den Kassenbon aus der Spielewelt beim Einlass in die Therme vorlegt, erhält 20% Rabatt auf den Eintritt und das funktioniert übrigens auch umgekehrt.

**!!Hinweis: Das Testzentrum an der NaturThermeTemplin hat geschlossen.** Ein Test auf das Corona-Virus ist hier somit nicht mehr möglich. Falls Sie einen Test für Ihren Besuch in der Therme benötigen, informieren Sie sich vorab über Alternativen.



### Öffnungszeiten

**Montag- Freitag**

14:00 bis 19:00 Uhr

**Samstag/ Sonntag**

**Feiertag & Schulferien in Berlin/ Brandenburg**

9:00 bis 19:00 Uhr

PREISE	Mo-Fr	Sa/So/ Ferien
<b>Kinder 0-3 J.</b>	Eintritt frei	
<b>Kinder 4-12 J.</b>	8,00 €	10,00 €
<b>Pers. ab 13 J.</b>	4,00 €	6,00 €
<b>Kinder ab 8 J. ohne Erw.</b>	12,00 €	14,00 €



**NaturThermeTemplin GmbH**

Dargersdorfer Straße 121 | 17268 Templin

Tel.: 03987/ 201 152 | [spielewelt@naturthermetemplin.de](mailto:spielewelt@naturthermetemplin.de)

[www.NaturThermeTemplin.de/spielewelt](http://www.NaturThermeTemplin.de/spielewelt)

**Die Familientherme in Brandenburg**

# Templiner Vorstadtbahnhof von Reisenden im Rathaus sehr gelobt

## Bürgermeister bedankt sich bei Eigentümern Eva und Jörg Mai

**Templin.** Viele Bahnhöfe haben nicht selten etwas schmutziges. Der Templiner Vorstadtbahnhof in der Robert-Koch-Straße bedient genau das andere Extrem. Sauber, gepflegt und schick hergerichtet ist er. Reisende und Touristen fühlen sich wohl und sicher. Jutta und Bernd Wüstenich aus Berlin nutzen die schönen Herbsttage für eine Kurzurlaub in Templin. Sie reisen seit Jahren nur mit der Bahn. Der Templiner Vorstadtbahnhof sei aber was Ordnung und Sauberkeit, aber auch Service angeht weit und breit eine rühmliche Ausnahme, sind sich die beiden sicher.



oder Ahrensdorf. Mit dem Betreiber der Bahnstrecken nach Berlin und nach Eberswalde, der NEB gebe eine sehr gute Zusammenarbeit. Inzwischen gebe es viel mehr Bahnreisende als noch vor sieben Jahren sind sich Jörg und Eva Mai einig. Das kann auch Bürgermeister Detlef Tabbert bestätigen. So sei zum Beispiel geplant, in einigen Jahren zwischen Templin und Berlin elektrobetriebene Züge einzusetzen. Zwischen Berlin und Löwenberg würden Sie über Oberleitung angetrieben und ab Löwenberg mit Batterie fahren.

Auch sei angedacht, die Taktfrequenz zwischen Templin und Berlin zu bestimmten Zeiten zu verdoppeln. Diese zusätzlichen Züge würden zwischen den bekannten Abfahrtszeiten verkehren, aber nicht an allen kleinen Haltestellen stoppen. Die Fahrzeit nach Berlin würde dadurch erheblich verkürzt. Für Jörg und Eva Mai war dies eine gute Nachricht des Bürgermeisters. Als Anerkennung erhielten beide einen Gutschein für die NaturTherme.

**Kontakt:**  
Bistro „Zur Schranke“  
Robert Koch-Straße 16  
17268 Templin  
Tel. 01525 7113956



Bürgermeister Detlef Tabbert und Betreiber des Vorstadt-Bahnhofs Jörg Mai.

Ihre Einschätzung teilen Sie mit vielen anderen, die auf die Bahn angewiesen sind. Manchen der Reisenden war diese Erfahrung so wichtig, dass sie gleich im Rathaus beim Bürgermeister angerufen haben, und sich dort bedankt haben. Der Bahnhof sei ein Aushängeschild für Templin, meinten sie. Detlef

Tabbert wollte natürlich dieses Lob umgehend an jene weitergeben, die es verdient haben dafür öffentlich genannt zu werden. Jörg Mai und seine Frau Eva haben den Vorstadtbahnhof vor sieben Jahren gekauft. Inzwischen ist daraus innen wie außen ein wirkliches Schmuckstück entstanden.

Nicht zu vergleichen mit dem Zustand, den die beiden Eheleute 2014 vorfanden. „Wir hatten Glück, dass er nicht wie andere Bahnhöfe unter Denkmalschutz stand, so Jörg Mai. Von Anfang an war klar, dass in dem Haus eine Gaststätte und Ferienwohnungen entstehen sollten. Schließlich kommt Jörg Mai aus der Branche hat sich jahrzehntelang als Betreiber von Diskotheken einen Namen gemacht. Aber jede Sache habe ihre Zeit, meinte er, in der Gastronomie wollte er aber schon noch bleiben, deshalb sei der Entschluss in der Familie gereift, eben den Vorstadt-Bahnhof wieder ordentlich zu aktivieren.

Heute sei die Gaststätte „Zur Schranke“ außer montags, da ist Ruhetag, gut besucht, die Ferienwohnungen fast immer ausgebucht und auch der große Raum im Dachgeschoss, in dem gut 40 Personen für Feierlichkeiten Platz finden bis Ende November an den Wochenenden ausgebucht. Gern werde dieser Raum für Familienfeiern genutzt, eben auch weil Jörg Mai das komplette Catering mit anbieten kann, auf Wunsch auch außer Haus. Sogar aus den umliegenden Ortschaften kämen die Leute, wie könnte es anders sein mit dem Zug, zum Beispiel aus Friedrichswalde, Milnersdorf

- Gaststätte
- Catering
- Ferienwohnung

Zur  
**Schranke**



**Mai-Gastronomie**

Robert-Koch-Str. 16  
17268 Templin

Tel. 0152 57113956

mai-gastronomie@gmx.de

geöffnet: Di. bis So. ab 11.00 Uhr

# Pferde-HOF-Laden in Annenwalde



**Kitty Weitkamp und Onkel Herrmann,  
die gute Seele des Hofladens.**

**Annenwalde** (S.W.). Kitty Weitkamp ist eine Macherin: tüchtige Geschäftsfrau, begeisterte Pferdeliebhaberin, Sängerin... Mitten in Annenwalde liegen ihr Pferdehof und der Hofladen, der ein ausgesprochen Insider Tipp ist, für alle, die regionale Produkte und Qualität suchen. Ob Saft vom eigenen Obst, Honig aus dem Nachbardorf oder Seife und Senf aus der Uckermark – das Angebot ist vielfältig und seit Kurzem gibt es auch Fleisch und Wurst von der Rindfleischdirektvermarktung aus Burg Stargard. Das Angebot wird der Jahreszeit angepasst. So ist es nur folgerichtig, dass zur Zeit Kürbisse in allen Größen und Farben der Renner sind. Halloween-Kürbisse mit extra dünner Schale zum leichteren Schnitzen, Hokkaido-, Butternut- und Spaghettikürbisse für leckere Gerichte oder der bestens zum Einlegen geeignete Big Max – Kitty Weitkamp kennt sie alle und hat auch Küchentipps parat.

Immer an ihrer Seite ist Onkel Herrmann, die „gute Seele“ des Hofladens und zur Stelle, wenn Not am Mann ist. Geöffnet

ist der Laden in Abstimmung mit den Öffnungszeiten der Glashütte Dienstag bis Sonntag von 11 bis 16 Uhr, aber wer kurz vorher oder nachher kommt, darf klingeln, denn Kundenfreundlichkeit gehört zum Hofladen einfach dazu. Für alle Großen und Kleinen (ab 6 Jahre), die reiten lernen oder ihr Reitkenntnisse vervollkommen wollen, gibt es ebenfalls gute Nachrichten aus Annenwalde. Der Pferdehof hat noch freie Plätze für Reitunterricht in kleinen Gruppen. Es stehen dafür sechs Ponys und sieben Großpferde zur Verfügung. Zwei Reitplätze, ein Roundpen, eine Reithalle als Schlechtwettervariante, ein kleiner Springparcours und jede Menge Gelände für Ausritte warten auf kleine und große Reiter. Natürlich gehört das Erlernen des verständnisvollen Umgangs mit dem Pferd dazu, denn es ist ein feinfühliges Partner und kein x-beliebige Sportgerät, betont die Chefin.

Annenwalde hat eine Menge zu bieten, nicht zuletzt dank tüchtiger Frauen wie Kitty Weitkamp.

**Ein Besuch lohnt sich!**



## Unser Schutzschirm für Ihr Fahrzeug.

Mit uns fahren Sie beim Preis ganz vorn mit. Die Leistungen können sich sehen lassen. Schnell und unkompliziert erhalten Sie Ihr Angebot.



Machen Sie jetzt den Vergleich!



Sparkasse  
Uckermark

# Templiner entdecken den revitalisierten Bürgergarten für vielfältige Aktivitäten

Fördermittel aus Kooperationsprogramm INTERREG Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polen gut angelegt



**Templin.** Der Bürgergarten hat sein Bild in den letzten Monaten sichtbar zum Positiven verändert – Spaziergänger mit und ohne Hunde sind vermehrt anzutreffen und benachbarte Schulen bauen sowohl die neuen Fitnessgeräte als auch den Geschicklichkeitsparcours in ihren Sportunterricht mit ein. Nicht nur Jugendliche zeigen,

dass es sich auf neuen Bänken bei Fontänenspiel am Teich oder den neu geschaffenen Aussichtsplattformen am Templiner Kanal auch prima verweilen lässt. Eltern mit ihren Kindern haben mit dem neuen Spielplatz ein neues Freizeitangebot erhalten und spätestens seit dem diesjährigen Stadtfest auf der angelegten Festwiese

am Ort des ehemaligen Bettenhauses „Salvador Allende“ wird deutlich – Templiner und Gäste haben den Bürgergarten für sich wiederentdeckt.

Möglich wurde die sogenannte „Revitalisierung“ des Bürgergartens durch das Kooperationsprogramm INTERREG V A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polen im Rahmen

des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE). Investiert werden beinahe 1 Million Euro Bau- und Infrastrukturkosten bei 40% Eigenmitteln durch die Stadt und einem Fördersatz von etwa 60% durch die EU. Zur Erinnerung: Auch die polnische Partnerstadt Polczyn Zdrój

investiert mithilfe dieses grenzüberschreitenden Förderprojektes in den Kurpark dort und es lohnt sich, den traditionellen Kurort nach 2,5 stündiger Autofahrt zu besuchen. Was im Bürgergarten in den letzten 2 Jahren alles entstanden ist, davon konnte sich die Bundeskanzlerin am 10.09.2021, mit Ihrem Besuch anlässlich der Kita-Grundsteinlegung und der Pflanzung einer Linde zum 750-jährigen Stadtjubiläum, persönlich überzeugen. Mit großem Interesse verfolgt die Ehrenbürgerin Frau Dr. Angela Merkel die Entwicklung ihrer Heimatstadt. Und es geht noch weiter im Bürgergarten – jüngst wurde die Beleuchtung des Hauptweges durch den Bürgergarten installiert, so dass auch „Nachtschwärmer“ jetzt auf 1,5 km Länge Park und Wald nutzen können. Dank der Arbeitsgruppe Stadtökologie wurden dabei Aspekte der Insektenfreundlichkeit berücksichtigt. Und die Baustelle Hyparschale zieht ohnehin viele Interessierte an, Baufortschritte aus der Nähe zu betrachten.

Sie kümmern sich um  
das Wichtige - wir uns  
um den Rest.

Foto: shutterstock.com

Geschäftspapiere, Flyer, Anzeigen, Postkarten, Prospekte, Broschüren, Zeitungen & Zeitschriften, Plakate...

**Media**

**Ihr regionaler  
Druckdienstleister!**

**GRAFIK+DRUCK**

Kantstraße 4 · 17268 Templin  
Fon: 03987 202870 · Fax: 03987 202875  
templin@media-grafik-druck.de



HEGGMANN MEDIEN



# Kinder Halloweenlauf im Bürgergarten

**Templin.** 2020 und 2021 haben alle vor größere und kleinere Schwierigkeiten gestellt. Trotz allem hat sich in den vergangenen zwei Jahren einiges im Bürgergarten verändert – jetzt soll auch Leben einziehen. **Mit Unterstützung der Jugendfeuerwehr Templin lädt der Verein „Bürgergarten e.V.“ am Freitag, 29.10.2021 zum 1. Kinder Halloweenlauf in den Templiner Bürgergarten ein.** Acht Stationen warten darauf erkundet zu werden. Familien und kleine Kindergruppen (6-12 Jahre) sollen einen spaßigen Nachmittag von 16.00 bis 20.00 Uhr erleben.



Treffpunkt ist die Freilichtbühne. Als Probelauf, ob die Kostüme für den 31.10. schon richtig sitzen, ist ein Kostüm Hilfe der Eltern geschnitzt zu sein. Einige werden. Gerne dürfen auch eigene Kürbisse mitgebracht

werden, um den Bürgergarten in Halloween Stimmung zu bringen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Hexenkessel und der Knüppelteig stehen bereit.

Warme Speisen und Getränke werden vor Ort zum Verkauf angeboten und kommen der Jugendfeuerwehr und dem Verein zu Gute.

Wer Lust hat bei diesem Abend mitzumachen, ist gern gesehen.

**Wir freuen uns auf euch.**

Um Anmeldung wird gebeten unter E-Mail: BG-Templin@gmx.de oder über Facebook Bürgergartenverein Templin

## Altersbedingte Verkleinerung, Scheidung oder Trennung?

Wir bewerten und verkaufen Ihre Immobilie  
Ihre sympathischen Immobilienexperten aus der Region



## BK Immobilien

- ✓ Beratung
- ✓ Bewertung
- ✓ Verkauf
- ✓ 360 Grad Rundgang

☎ 039820 / 379987

info@bk-immobilien.net

**Bedrana Kowalke**

Zum Brink 38 • 17258 Feldberger Seenlandschaft

[www.bk-immobilien.net](http://www.bk-immobilien.net)



# Handwerkskunst mit Holz auf höchstem Niveau seit fünf Generationen

## Tischlerei und Fensterbau Jähne feiert Betriebsjubiläum am Standort Templin

**Templin.** Seit Generationen bearbeitet die Tischlerei Jähne Holz und Holzwerkstoffe in vielfältiger Weise. Vor 20 Jahren hat Firmeninhaber Heiko Jähne den Firmenstandort von Lychen nach Templin in die Hans-Sachs-Straße verlegt, und fertigt seitdem Fenster, Haustüren und Fassaden, hauptsächlich aus Holz und Holz-Aluminium. Im Rahmen der technischen Möglichkeiten setzen wir auch ausgefallene Kunden- und Architektenwünsche um, betont der Firmenchef. Ein ortsansässiges Tochterunternehmen fertigt auch Kunststoff- und Aluminiumelemente, betont er.

Es sei nicht übertrieben, wenn gesagt werde, dass mit uns Träume aus Holz wahr werden können, scherzt Heiko Jähne. Dabei hat er vermutlich die lange Liste der Referenzobjekte, an denen das Unternehmen mitgewirkt hat im Blick. Von der Stange ist da nicht eines dabei. „Handwerkskunst in höchster Vollendung“ schrieb einmal ein Fachblatt über das Templiner Unternehmen.

Zum 20-jährigen Betriebsjubiläum am Standort Templin bedankte sich Bürgermeister Detlef Tabbert für das besondere Engagement von Heiko Jähne, seiner Frau Christine und seinen Mitarbeitern in Templin. Das Unternehmen Fensterbau Jähne habe dazu beigetragen, dass bei Bauherren und Investoren in Brandenburg Mecklenburg-Vorpommern, aber insbesondere in Berlin die Qualität und Zuverlässigkeit von handwerklich hergestellten Fenstern, Haustüren und Fassaden aus Holz und Holz Aluminium aus Templin besonders geschätzt werde. Nicht ohne Grund greifen der Bund und auch große Bauträger auf die Leistungen der Templiner Handwerker zurück.

Die Tischlerei Heiko Jähne besteht seit dem 1. Januar 1990. Sie ging aus einem traditionellen Familienunternehmen hervor, dass jetzt in der fünften Generation das Tischlerhandwerk ausübt. In dieser Zeit entwickelte sich



Produkte zu liefern. Vermutlich hätte sich der Firmengründer, Tischlermeister Wilhelm Jähne, um 1872 in seiner kleinen Werkstatt in einer Stube in dem Haus in der Lychener Lindenstraße, das heute die Nummer 11 trägt, nicht mal im Traum vorstellen können, wie sich die Firma entwickeln könne. Weil es eng in dem kleinen Zimmer war, wurde die Hobelbank bei schönem Wetter auf die Straße gestellt, um vor dem Haus vor allem den größeren Werkstücken die richtige Form zu geben. Alles wurde in mühseliger Handarbeit gefertigt. Maschinen gibt es im Handwerk noch nicht, erzählt Christine Jähne. Stolz ist sie gemeinsam mit ihrem Mann, dass die Firmentradition in eine weitere Generation getragen werde, vier Lychener Generationen waren seit 1872 ihrem Handwerk treu geblieben, nun wir die fünfte



**Bürgermeister Detlef Tabbert im Gespräch mit Firmeninhaber Heiko Jähne, seiner Ehefrau Christine sowie den Söhnen Stefan und Christoph.**

nicht nur der Maschinenpark auf den neuesten Stand der Technik, sondern auch das Personal wurde erweitert, um die Aufträge rationell fertigen zu können. Mit dem Anwachsen der Wirtschaft wuchs auch die Auftragslage der Firma weiter stetig.

Durch den Beginn der hochwertigen Objektbezogenen Produktion, im Holzfenster- und Türenbereich, mussten neue Arbeitskräfte eingestellt werden. Somit erhöhte sich die Mitarbeiteranzahl von 10 auf 50 Personen. Um

konkurrenzfähig in Qualität und Quantität zu bleiben, wurden neue hochwertige Maschinen angeschafft werden, wie z. B. computergesteuerte Fensterproduktionsanlagen, eine Lackieranlage sowie eine neue und umweltgerechte Heizungsanlage für alle Produktionsräume. Als notwendige Folge wurde die Endfertigung (Endbehandlung, Verglasung und Beschlagetechnik) der Fenster und Türen erweitert. Dazu wurde auf dem bereits erworbenen Grundstück eine Produktionshalle mit

modernster Anschlagetechnik errichtet. Mit dem Bau des Büro-, Verkaufs- und Ausstellungsgebäudes erwarten wir eine bessere Koordination aller Produktionsbereiche von der Planung bis zur Endfertigung unserer Produktpalette sowie eine umfassende anschauliche Kundenbetreuung, so Heiko Jähne. Seit 1997 sei man in einem Firmenverbund mit einem Kunststoff-Elemente-Hersteller. Dadurch sei das Unternehmen in der Lage, auch im Alu- und Kunststoffbereich kurzfristig und hochwertig

Generation Stück für Stück die Geschicke in die Hand nehmen. Die beiden Söhne, Stefan (40) und Christoph (36) sind schon fest in der Firma verankert. Beide sind ausgewiesene Fachleute, Stefan befindet sich in der Ausbildung zum Tischlermeister, sein jüngerer Bruder Christoph Ingenieur für Holztechnik.

Es sei gut zu wissen, dass eine solch langjährige und erfolgreiche Familientradition weitergeführt wird, sind Heiko und Christine Jähne sichtlich stolz auf Familie und Firma.

# Templiner Streuobsttag mit guter Resonanz

## Bunte Vielfalt aus der Region

**Templin (SW).** Der Templiner Streuobsttag hätte schöner nicht sein können: goldener Oktober vom Feinsten, die beste Apfernte im Sortenschaugarten seit Jahren, eine gelungene Organisation und vor allem zufriedene Besucher.

Am 6. Oktober 2007 wurde offiziell der Sortenschaugarten hinter der Therme an der Kurmeile eröffnet und seit dem der (mit Ausnahme 2020 dank Corona) jährlich Apfeltag veranstaltet. Weil die ca. 300 Apfelbäume (rund 100 alte Sorten) um ca. 100 Birnbäume mit etwa 30 Sorten ergänzt wurden und auch alte Pflaumenbäume aus dem Bestand des VEG Obstbau Templin im Areal zu finden sind, hat sich der Apfeltag heuer zum „Templiner Streuobsttag“ gemauert. Veranstaltet wird er in bewährter Kooperation vom NABU Templin, der für die Vorortorganisation zuständig ist, und dem Naturpark Uckermärkische Seen, der für die Bereitstellung der finanziellen Mittel und die Herstellung der Flyer verantwortlich zeichnet, wie der Templiner NABU-Geschäftsführer Thomas Volpers hervorhebt.

In diesem Jahr gab es durch die Corona-Auflagen und den sensiblen Veranstaltungsort

im Landsitz-Hotel kleinere Einschränkungen, d.h. im Innenbereich Einhaltung der 2G-Vorschriften. Da der Tag auch dafür genutzt wird, den Baumpaten mit einer Flasche Apfelsaft für ihre Spende zu danken, wurde die Ausgabe nach draußen verlagert, damit keiner mit leeren Händen nach Hause gehen musste. 120 Flaschen wurden dabei überreicht. Die Äpfel für die Safterstellung hatten im Vorfeld NABU-Mitglieder im Sortenschaugarten aufgesammelt. Fast alle Apfelbäume sind verpatet, von den Birnen etwa die Hälfte. Auch am Streuobsttag wurden Patenschaftsanträge gestellt, denn eine Patenschaft zu verschenken wird auch zu Weihnachten immer beliebter. Die Jahrespatenschaft für einen Apfelbaum kostet 20 €, für einen Birnbaum 25 €.

Wie in jedem Jahr war der Stand des Pomologen-Vereins ein Hingucker und Anziehungspunkt für Hobbygärtner, die die Sorten ihrer Äpfel bestimmen lassen wollten. Die drei Obstkundler hatten etwa 100 Sorten im Gepäck und alle drei waren sich einig, dass sie keine direkte Liebessorte nennen können, sondern es darauf ankommt, zur richtigen Zeit den richtigen Apfel für den entsprechenden Zweck zu haben. Das Mostmobil von Rico Klimmek war ebenfalls vor Ort. Slogan des Unternehmens, dass nicht nur Äpfel sondern z.B. auch Birnen und Quitten verarbeitet, passt genau zur Veranstaltung: „Das Beste aus der Frucht“.

Angemeldet hatten sich auch Gymnasiasten, die bereits seit



dem Morgen in Alt Placht Äpfel aufgesammelt hatten und zum Turnhalle aufgelesen und schon Mosten brachten. Lehrer Dirk Schröder hatte zusammen mit seinem Bio-Leistungskurs diese tolle Idee, um die Äpfel sinnvoll zu nutzen und gleichzeitig mit dem Verkauf des Saftes Geld für die Abikasse zu erwirtschaften. Im Vorfeld hatten die Schüler bereits Äpfel der Bäume hinter ihrer Turnhalle aufgelesen und schon 180 Flaschen Saft produzieren lassen. Die Ausbeute wurde nun weit übertroffen.

Am Nachmittag führten Heide Wonitzki, die sich intensiv um den Sortenschaugarten und die Baumpaten kümmert, und Annegret Brall, die die Baumpflege

übernommen hat und praktikable Tipps geben konnte, Interessierte durch das Gebiet an der Kurmeile. Abgerundet wurde der Tag durch einen Stand des Waldhofs mit Leckerem vom Grill.

Ein ganz besonderes Lob und Dankeschön gilt dem Team vom Landsitzhotel für die Bereitstellung der Räumlichkeiten und tatkräftige Unterstützung.



### IMPRESSUM

Redaktion:  
Media, Grafik + Druck  
Kantstraße 4, 17268 Templin  
Tel.: 03987 202870  
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der HEGGEMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:  
Detlef Hoffmann (verantwortlich)  
I. Falke (fa)  
A. Splinter (A.S.)  
S. Wonitzki(S.W.)  
D. Menzel (D.M.)  
U. Werner (UW)  
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:  
Media, Grafik + Druck  
Kantstraße 4, 17268 Templin  
Tel. 03987 202870 · Fax 202875  
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:  
Detlef Hoffmann (verantwortlich)  
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de

Verlag:  
HEGGEMANNMEDIEN GmbH  
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Heinz Gerog Heggemann  
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe  
Registergericht: AG Paderborn,  
HRB 14064  
St.-Nr.: 339/5820/2829  
Druckauflage: 12.500 Exemplare

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 8/21.  
Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

### Wohnmobile

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.

**Die nächste Ausgabe erscheint am:**  
**Donnerstag,**  
**18. November 2021**  
**Redaktionsschluss**  
**ist am 10.11. 2021**

**SONDERMODELL**  
**SPACE STAR SPIRIT**

Mitsubishi Space Star Spirit  
1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang  
statt ~~12.190~~ EUR<sup>1</sup>

**nur 9.990 EUR<sup>2</sup>**

- ▶ Infotainment-System inkl. digitalem Radioempfang
- ▶ Bluetooth®-Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung

- ▶ Licht- und Regensensor
- ▶ Klimaanlage u.v.m.

5
JAHRE
HERSTELLER GARANTIE\*

\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star Spirit 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,4; außerorts 4,0; kombiniert 4,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 104. Effizienzklasse C. **Space Star** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 4,7-4,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 108-104. Effizienzklasse C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

**1** | Unverbindliche Preisempfehlung Space Star Spirit 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **2** | Hauspreis Space Star Spirit 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang, solange Sondermodell-Vorrat reicht.

**Auto-Damm OHG**  
Vietmannsdorfer Str. 7  
17268 Templin  
Telefon 03987-52262  
[www.autodamm.de](http://www.autodamm.de)

# Immer die erste Wahl!



**Wahl-  
Sieger**

...mehr als 17.000 Wähler haben  
sich für UckerStrom entschieden!

# UckerStrom<sup>®</sup>

## UckerStrom<sup>®</sup> | Markt

**TEMPLIN** Dienstag 9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 18:00 Uhr  
Am Markt 16 Donnerstag 9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr

**LYCHEN** Montag 9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr  
Am Markt 8b Mittwoch 9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 18:00 Uhr

WWW.UCKERSTROM.DE | TELEFON 03984 853-0